

## 第7回健康展

きて・みて・きて健康に

自分のからだをみつめてみよう



▲くすりなんでも相談コーナー  
◀健康度テストコーナー

コーナー名	内容	
相談コーナー	くすりなんでも相談	家庭常備薬などを必要なとき、安心して使えますか？新試薬も含め、薬剤師の方が相談に応じます。
	食事相談	肥満は食べ過ぎ・飲みすぎ・運動不足が原因です！あなたの悩みを栄養士の方が一緒に考えてくれます。
	健康相談	体調の悪い方、医科および歯科の先生がご相談に応じます。＊午後1時～3時まで受け付けます。
	井戸水の相談	井戸水の使用法について、薬剤師の方がご相談を受けます。＊原則として無料検査はしません。お気軽にどうぞ。
展示コーナー	介護用品の展示	ねたぎりの方、療養中の方に日常生活に役立つ便利な介護用品の使用法を含めご紹介いたします。
	栄養補助食品の展示	普段の食事では、なかなか取りにくい植物繊維やカルシウムなどを摂取できる食品を紹介します。
	漢方薬の展示	今、関心が高まっている漢方薬の正しい知識が得られるように、原料の実物や写真・パネルを展示して、質問に答えます。
検査コーナー	体温計の検査	お手持ちの体温計の精度が正しいか検査します。(デジタル式を除く)
	健康度テスト	血圧・肥満度・運動量(体力)を計って、年齢に応じた体力を測定し、今後の指導をします。

ご来場された方は、アンケートにご協力ください。

区民の皆さんの日ごろの健康維持・増進のために、お役に立てる健康展を開催します。

◆

健康度テストコーナーでは、体脂肪の検査やエアロバイクによる体力テストなどを行います。食事相談では、特に、体の中のカルシウム(骨の量)についてパネルなどを展示して分かりやすく説明します。

当日は、会場に、豊島区薬剤師会所属の薬剤師の皆さんをはじめ、保健所の栄養指導担当、保健指導担当の職員が待機して区民の皆さんの健康に対する不安や日ごろの気をつけることを分かりやすく指導します。ご近所の方とお会い合せて、ぜひご来場ください。

◆期間：10月22日(木)～23日(金)  
午前10時～午後4時

◆会場：区民センター1階  
総合展示場

◆内容：左表のとおり

◆主催：豊島区  
豊島区薬剤師会

◆詳細：保健事業担当内線2649

◆また、健康相談コーナーではエイズ相談も受け付けます。

●腰痛にビタミン剤は効くか  
●古い薬を服用しても良いかなどの相談がありました。

●今年、妊娠検査薬の相談にも応じます。

●鎮静剤の服用について  
●アレルギー体質の相談  
●血圧降下剤の服用について  
●通風薬は飲み続けて良いか  
●はり薬にかぶれた場合は  
●心臓の薬を多種多量に飲み続けているか

### 中小商工業特別融資

年末に必要な資金は  
ご用意できましたか

ボーナスの支払い、手形の決済など年末に必要な事業資金を低利で円滑に金融機関から調達していただくための制度です。

区が利子と信用保証料を補助します。ほかの制度融資を借受け中の方でもご利用になれます。

◇対象：次の要件をすべて満たす中小商工業者①主な事業所が区内にあり、引き続き1年以上同一場所で同一事業を営んでいる②東京信用保証協会の保証対象業種である③前年度までの住民税・事業税を完納している④区の生業資金を現在借りていない◇資金の用途：事業運転資金◇限度額：300万円◇利率：年2%◇返済期間：12か月以内(据置期間2か月を含む)◇信用保証料：貸付相当分を区が負担◇受付期間：11月16日まで◇受付時間：午前10時～午後4時30分(月～金曜日)◇申込み・詳細：商工相談所内線2454

### 全国物価統計調査

卸売調査 11月9日  
小売調査 11月18日～20日

◆調査目的：消費生活上の主な商品の販売価格やサービスの料金等を調査し、物価対策を始め、各種行政施策の立案のための基礎資料を得ることをねらいとします。

◆対象：全国20万店舗

◆調査方法：調査員が店舗に伺い、調査票を配布・回収します。

◆詳細：統計調査係内線242517

◆上記の期間、全国物価統計調査を実施しますので、ご協力をお願いします。

◆調査に  
ご協力を

◆全国物価統計調査に

### 「さあおくれの仲間たちと街を歩く」豊島を遊ぼう会」参加者募集

住みなれた豊島の街ですが、改めて歩いてみると、いろいろな発見があるものです。さあ、あなたも豊島新発見の旅へ出てみよう。

10月25日(日) 午前10時～午後4時  
 ◇対象：区内在住、在勤の精神薄弱児者(小学生以下)

上)25名◇費用：無料(ただし、昼食代は自己負担)◇主催：豊島区社会福祉協議会・豊島ボランティア連絡会◇申込み・詳細：ボランティアセンター ☎3984・9375 ※当日のボランティアも募集中

### 特別障害者手当等をお受けになられている方へ

平成4年8月17日から、定期預金および定期郵便貯金等の金利が引き下げられたことに伴い、特別障害者手当・障害児福祉手当・福祉手当(経過措置分)受給者には、30万円の範囲内で利率等に関する特例措置が適用されることになりました。

預け入れ時に、金融機関の窓口で手当受給者である証明書の提示が必要となります。証明書は、福祉課障害者福祉係で交付します。

ただし、この特例措置をお受けになるためには、条件等がありますので、ご注意ください。

◇詳細：障害者福祉係内線2618

### 国民健康保険 歯科健康診査

◇日程・場所：11月2日(月)～30日(月) 区内の指定医療機関

◇対象：国民健康保険加入者で平成4年4月から平成5年3月までに、36歳～56歳の偶数年齢の誕生日を迎える方。対象者は、「無料受診券」を10月末にお送りします。

◇内容：①症状によってデンタルエックス線検査を実施し、虫歯、歯槽膿漏などを診査する②歯垢検査などによる、歯みがき指導、歯垢除去。

◇その他：診査当日、歯みがき指導のため、新しい歯ブラシを受診者に差し上げます。受診される方は、無料受診券、国民健康保険証を持参し、最寄りの実



### お知らせ

豊島区役所 ☎3981-1111

### この病・家族セミナー

11月2日～30日の毎週月曜日、4回シリーズで行います。第1回は「心の病とは(服薬と治療の重要性)」です。

◇時間・会場：午後1時30分～4時 池袋保健所1階会議室◇講師：南大塚診療所長 穂積 登氏◇費用：無料◇申込み・詳細：池袋保健所予防課保健婦 ☎3987・4171

### 高齢者健康診査(無料)

10月31日まで実施中

◇対象：区内在住の65歳以上の方(昭和33年3月31日以前に生まれた方)。該当の方には受診券を郵送してあります。届かない方や紛失された方は、係までご連絡ください。

◇健診内容：①全員が受ける検査↓血圧測定、尿検査、血液生化学検査など②医師の判断により受ける検査↓血液一般検査、心電図検査、眼底検査、胸部エックス線撮影、糖代謝検査、聴力検査、骨粗しょう症検査◇受診方法：受診券を持って、区内の指定医療機関で受診してください◇詳細：健康係内線2531

### 大腸がん検診(無料)

◇対象：区内在住の30歳以上の方(昭和38年3月31日以前に生まれた方)◇検査内容：便潜血反応検査(便の中の血液を調べる検査)◇家庭でできます。食事制限は必要ありません◇受診方法：申込みされた方へ11月中旬から問診票、採便容器などを郵

送しますので、ご自宅で採便し、検体受付医療機関にご持参ください(今年度から検体の提出方法が変わりました)◇検査結果：郵便でお知らせします。その結果、精密検査が必要な場合、その費用は有料になります◇申込み：12月21日までに、はがき(記入例参照)。または健康係窓口へ(電話不可)◇詳細：健康係内線2531

（表）

豊島区東池袋1の18の1  
 豊島区役所  
 衛生部健康課健康係 行

41円

大腸がん検診申込み

1.郵便番号・住所(方角も忘れず)  
 2.氏名  
 3.性別  
 4.生年月日(歳)  
 5.電話番号

（裏）〈はがき記入例〉(表)

（注：はがきではありません）

### 毎日お酒を飲む方への健康アドバイス

お酒は今やいつでもどこでも飲む時代になりました。お酒の休肝日をもてない人はもう一度そのつき合い方を見直してみませんか

10月29日(木) 午後1時～3時 30分 池袋保健所1階会議室◇講師：都立松沢病院医師 高橋和己氏◇費用：無料◇定員：30名(先着順)◇その他：当日酒飲み診断テスト(体質判定テスト)を実施します◇申込み・詳細：池袋保健所予防課保健婦 ☎3987・4171

### 腰痛予防教室

「日常生活の中の腰痛対策」

腰痛の治療・予防で最も基本的なことは、日常生活の注意と体操です。家庭で手軽にできる腰痛予防体操を学んで腰痛とさよならしましょう。

10月23日(金) 午後1時30分～3時30分 長崎保健所講堂◇講師：東光会第一病院リハビリテーション部副部長 高橋輝雄氏◇費用：無料◇定員：30名(予約制)※体操のできる服装でおいでください◇申込み・詳

### 国民年金巡回相談

国民年金について分からないこと、知りたいこと、お困りなことなどがありましたら、お気軽にお出かけください。

◇日程等：左表のとおり◇詳細：給付係内線2685

日	出張所
10月19日(月)	第四出張所 2階
10月20日(火)	第五出張所 2階 (厚生会館)
10月22日(木)	第六出張所 地階
10月23日(金)	第七出張所 2階
10月26日(月)	第八出張所 2階

◇時間：午前9時30分～午後4時30分

### 社会人となった学生の方へ

国民年金に加入中の学生の方が就職して厚生年金や共済組合に加入したときは、国民年金を喪失する手続きが必要です。会社等は代行しませんので、ご自分で届け出てください。

◇届出先：国民年金課または出張所◇手続：厚生年金の記号番号(または共済組合名)と加入年月日、国民年金手帳および印鑑をご持参ください◇詳細：適用係内線2676

### 内職の仕事を提供したい方へ

最近、内職を希望する方が増えています。家庭の中でできる簡単な手仕事なら何でも結構です。仕事を提供してください。

●内職を希望する皆さんへ  
 ●希望する方は、健康保険証や運転免許証など身元を確認するものを持参して、経済課で登録してください。希望する仕事があった場合には区があつせんし

●相談日時  
 求人相談↓月曜日(金曜日)の午前9時～午後5時、求職相談↓月・水・金曜日の午前10時～午後4時

●詳細：経済課振興係内線2451～2

フリーマーケット出店募集

出店希望の方は左記の要領でお申込みください。

11月15日(日) 午前11時～午後2時(雨天中止) 区民センター隣地(「生活産業プラザ」建設予定地)◇対象：区内在住の個人またはグループ(営業目的の方は不可)◇募集店舗数：40店舗(申込み多数の場合抽選)◇店舗面積：間口2m×奥行2m◇出店費用：無料◇販売できないもの：薬品、汚れのあるもの、飲食物、動物、そのほか販売に適さないもの◇申込み：はがきに、①住所②氏名③電話番号④取扱品目を記入し、10月26日(消印有効)までに、「〒170豊島区東池袋1の18の1 豊島区役所リサイクル推進課事業係」へ。

※当・落選にかかわらず後日連絡します。

◇詳細：リサイクル推進課事業係内線2492

### 消費生活センター

第11・12回消費生活講座 (保育付)

「P・A エキスパート」

より賢い消費者になるために

消費者週間がある10月。消費生活相談も後を絶ちませんが、被害防止のためにも、この講座に参加してみませんか。

◇日程・テーマ等：右下表のとおり◇場所：消費生活センター◇費用：無料◇定員：50名(先着順)◇保育：2歳以上のお子さんを保育します。申込時に予約してください。

◇申込み・詳細：10月21日までに電話で当センター ☎39940・6831

### 大工さんをあつせんします

区では、「すまい」等を修理したり改装したいが、大工さんが見つからないという方のため「大工さんのあつせん」を行っています。区内の建築組合を通じて、経験と実績のある大工さんを紹介いたします。建築組合から指定を受けた職人さんなどがお伺いし、工事の相談、見積り、契約、施工を責任をもって行います。家の修繕、改装、増設、門、塀、車庫、物置の工事等いつでもご相談ください。

◇詳細：区民部管理課庶務係内線2413

10月17日(土) 午前10時～午後3時 長崎第一区民集会所(長崎4の45の6)◇相談内容：①屋根のいたみ、雨どいの取り替え、外壁のぬりかえ、台所や浴室の改造②勉強部屋、おとしよりのための部屋の増築、ベランダの造りかえ③防音工事、模様替えなどのリフォーム④植木の手入れや庭づくり⑤改装、建替

⑥豊島区住宅修築資金融資あつせんの利用等◇定例の住宅相談：毎月第1・第3金曜日 午前10時～午後3時 区民センター2階◇詳細：区民部管理課庶務係内線2413

移動法律相談の開設

金銭貸借、相続、事故等でお困りの方、弁護士が相談をお受けします。ご利用ください。

11月4日(水) 午後1時から 雑司が谷社会教育会館(千登世橋教育文化センター)◇対象：区内在住、在勤の方◇費用：無料◇相談時間：30分◇申込み・詳細：電話で区民センター ☎3984・7601(定員になり次第締め切ります)

### 豊島区勤労者福祉サービスセンター

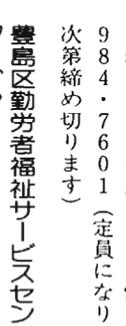
経営者の皆さん、あなたの事業所も入会しませんか

勤豊島区勤労者福祉サービスセンターは、会員の相互扶助を基本理念として、区内中小企業や商店に働く勤労者の福利厚生や企業の雇用の安定と振興発展に寄与することを目的に設立されました。現在千歳事業所、約1万人の会員で構成されています。当センターでは、わずかな会費で大きなサービスが受けられるよう、区が事務費等の補助を行っており、皆さんの会費は全額事業費に充てられます。

◇入会できる方：区内中小企業(従業員数30名以下)の事業所や商店に働く従業員と事業主(健康である方)◇費用：入会金1人200円、会費1人月額400円◇詳細：当センター ☎39980・3133

### 住宅相談が長崎にやってきました

区内の建築組合で結成している「豊島区住宅相談連絡会」は、建設省協賛事業の「住宅相談」を豊島区の後援で出張開催します。



10月27日(木) 午前10時～正午 PL(製造物責任)法って何? ~欠陥商品で泣かれないために~ 国民生活センター調査研究部 島野 康氏

10月30日(日) 午前10時～正午 作られた美しさ? エステティックトラブル急増 東京経済大学教授 島田和夫氏



### はがきが結ぶ 姉妹の絆 『41円の贈りもの』

鮎貝久仁子さん  
(南長崎三丁目在住)



80歳代の女性から、90歳代の女性へと、ラブレターならぬ41円のはがきが、雨の日も風の日も届いている。

神奈川県に住む本真子さんは96歳。女学校時代の友人も次々と亡くなり、話し相手や手紙のやりとりをする相手もいなくなってしまう。

寂しそなうにしている貞子さんを励まそうと思いついたのが、このはがきの贈りもの。南長崎三丁目に住む妹・鮎貝久仁子さんは身の回りの出来事や昔の思い出話などを、思いつくままにはがきにつづった。四季を彩る花々、様々な出来事、旬の食べ物など。時折届く貞子さんからの返事も支えられ、送ったはがきは70枚を超える。

今回、久仁子さんは周りに勧めもあり、このはがきの贈りものを、『41円の贈りもの』と題し、自費出版した。

日刊紙で紹介されたこともあり、全国から購入希望の電話が殺到。初版千部は既に完売。再販待ちになっている時期もある。1冊買われた方が、プレゼントにしたいと、後日2〜3冊買いたすこともあります。

「十月九日 折角いい句いを放ち、びっしりと花をつけた金木犀が、昨日の雨で、すっかり散ってしまいました。花瓶に活けるまもなく果敢ない毎年を繰り返す花です。散り敷きし金木犀は飽くまでも崩さぬままの十字黄金」

『41円の贈りもの』は、千五百円。購入希望の方は郵便振替で「東京②155775」交響短歌会 鮎貝久仁子さん ☎39950・5325 (郵送料不要) まで。

1 思春期のからだ ◯時間…午後6時〜7時30分

日程	テーマ	講師
11月13日	女の子の生理について	東京女子医科大学産婦人科医師 黒島淳子氏
12月11日	人工妊娠中絶の体への影響は?	フリーライター 三井富美代氏
12月18日	ピエオ 男の子のからだって?	フリーライター 三井富美代氏
1月8日	エイズについて考えよう	黒島淳子氏

2 出産年齢のあなたへ ◯時間…午後6時〜7時30分

日程	テーマ	講師
10月23日	女のからだののしくみ 知っていますか?	豊島病院産婦人科医師 加藤秀子氏
12月18日	妊娠・出産をめくって ~自分らしく産む	フリーライター 三井富美代氏
1月14日	ライフサイクルと出産 ~産む・産まない・産めない	フリーライター 三井富美代氏
1月22日	家族計画を考える ~もう一人をどうする?	加藤秀子氏

※中高年の女性から講座は1月から開講予定。

## エポック10から

毎日つきあっているのに、わからないことばかりありますね、自分のへか・ら・だ。

自分自身のからだを知り、からだをめぐるいろいろな問題について考えてみましょう。

◇日程・テーマ等：左表のとおり◇会場：エポック10◇費用

「エポック10」は、毎年6月ごろに区民参画による楽しいイベントを行います。そのためのスタッフを募集しています。

エポック10の広々とした美しい空間を自由に使って、展示や

発表、そのほか日ごろの活動や研究の成果をアピールするチャンスです。また、企画するなかで、新しい仲間も生まれます。奮ってご参加ください。

◇日程：第1回打合せ10月29日(休) 午後2時から エポック10◇募集人員：30名(先着順)

区民企画講座のスタッフに参加しませんか

こんな問題について、もっとみんなで話したい、勉強したいあの講師の話を知りたい。

ネーミングからテーマまで、自分たちの手で作り上げる講座です。エポック10がお手伝いします。

子どもから少し離れて、自分の時間を大切にしたい。そんなあなたもぜひご参加ください。

10月23日(金) 午後2時から エポック10◇募集人員：25名(先着順)◇保育：3歳以上の幼児を保育します(受付時にお申し出ください)。

申込み・詳細：エポック10(男女平等推進センター) ☎59954・1015



教室名	期 間	内 容・講 師	対象・定員	費 用	締 切 日
ケーキ作り入門	11月10日~12月8日 毎週火曜日 全5回 午後6時30分~8時30分	おいしいお菓子・ケーキ作りのコツを学び、手作りの楽しさを体験します。 武蔵野調理師専門学校 吉田 亨氏	区内在住、 在勤の女性 18名	4,000円	10月20日
<男のための> 簡単健康料理	11月14日~12月19日 毎週土曜日 全5回(ただし11/28を除く) 午前10時30分~午後0時30分	鍋・フライパン1つでできる簡単家庭料理のコツを伝授します。 食コーディネーター 森山喜恵子氏	区内在住、 在勤の男性 12名	5,000円	10月25日

## 勤労福祉会館教室 参加者募集

◇日程・内容等：左表のとおり◇申込み：往復はがきに教室名、住所、氏名、年齢、性別、勤務先名・所在地・電話番号を記入し、「〒171 豊島区西池袋2-37の4 勤労福祉会館」へ郵送、または官製はがきを持ち直接当館窓口へ(締切日必着。申込み多数の場合抽選)◇詳細：当館 ☎39980・3131

## 明るい選挙地域講習会 身近な政治

10月21日(木) 午後2時から 勤労青少年センター大会議室◇講師：評論家 志村弘雄氏◇費用：無料◇主催：東地区明るい選挙推進協議会委員◇申込み：当日直接会場へ◇詳細：選挙管理委員会事務局内 ☎3531

私たちの生活をとりまく身近な「政治」について、一緒に考えてみませんか。

## オペラ 「あまじやぐらういんぐ」

10月21日(木) 午後1時30分開演 南大塚ことぶきの家◇出演：ミュージック・シアターTIE VING◇費用：無料◇定員：50名(先着順)◇申込み：当日直接会場へ◇詳細：当館 ☎5976・4399

※60歳未満の方どうぞ。

## やさしい電気教室

10月20日(火) 午後2時~3時30分 西巣鴨ことぶきの家◇内容：電気安全のお話、簡単な実習ほか◇協力：東京電力(株)豊島支社◇費用：無料◇定員：30名(先着順)◇申込み：当館窓口へ(電話可)◇詳細：当館 ☎3918・4197

## 在宅高齢者の皆さん 食事がおいしく食べられますか

豊島区歯科医師会では、平成2年から在宅高齢者の歯科訪問診療を行っています。

人生80年代という長寿の社会では、ただ長生きをするだけでは十分ではなく、少しでも質の高い生活が望まれます。そして、高齢者にとって健やかな食生活は、健康を保持するための第一条件とも言えます。豊島区においても、身体の不自由な在宅高齢者の歯科訪問診療事業に対する重要性が一層高まってきたものと思われまます。ここにその成果を挙げてみましょう。

(1) ねたきりだった患者さんがか

## 健康ゼミナール

◇日程・内容等：下表のとおり◇会場：南大塚ことぶきの家◇費用：無料◇定員：各回70名(先着順)◇申込み：10月19日から直接当館へ(電話不可)。1回だけでも申し込めます◇詳細：当館 ☎5976・4399



「こころの健康」 一子どもから高齢者まで

回	開催日	テ ー マ
1	10月29日(木)	こころの健康とは
2	11月5日(木)	児童期・青年期のこころの問題① 一不登校を中心に一
3	11月12日(木)	児童期・青年期のこころの問題② 一反抗・非行を中心に一
4	11月19日(木)	中高年期のこころの問題
5	11月26日(木)	高齢者と家族
6	12月3日(木)	高齢者の生きがいと社会参加
7	12月10日(木)	痴呆老人への対応
8	12月17日(木)	活力ある老後を過ごすために

## 豊島シニアカレッジ 心理学講座

◇日程・内容等：上表のとおり◇時間・会場：午後1時30分~3時 駒込ことぶきの家◇講師：白百合女子大学助教授 林洋一氏◇費用：無料◇定員：60名(先着順)◇申込み：10月16日から本人が直接当館窓口へ(土・日曜日を除く)◇詳細：当館 ☎3917・9873

買戻回収報告

8月分回収量	507,387kg
今年度累計	2,672,044kg
団体最多回収量	11,605kg

\*買戻回収にご参加ください。  
リサイクル推進課 事業係(内線)2492 (豊島区歯科医師会)

# したとありますか 区の保養施設

## モニターアンケート調査結果

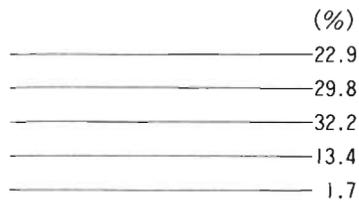


雷峰富士を望む

### の知名度

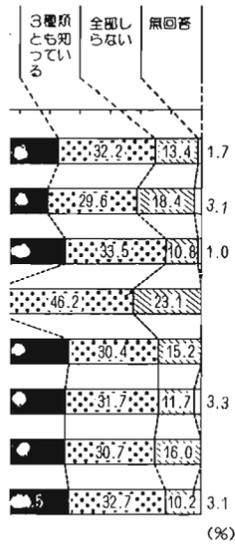
いづれかを知っていると

んのために直営保養所、借上げ種類の保養施設を設けています。でしょうか。



知っているかどうかをお聞きしたところ、32.2%で、次いで「2種類知っている」22.9%を加えると、上げ保養所、指定民宿のいづれかを知

女性の周知率が高く、20代の「3種類知っている」1種類だけ知っている%と多く、次いで、借上げ保養所が種類知っている方の内訳は、直営保養所が46.7%になっています。

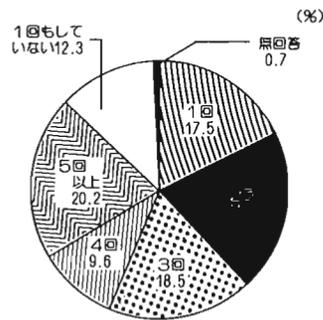


### 1年間の国内宿泊旅行回数

5人に1人が年に5回以上国内宿泊旅行

Q あなたはこの1年間、観光やレジャーのために何回国内の宿泊旅行をされましたか。

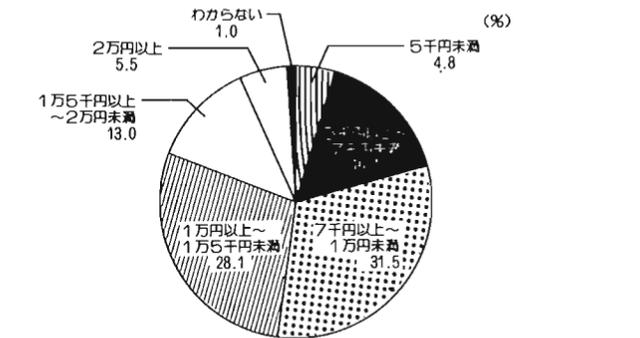
この1年間の、観光やレジャーが目的である国内の宿泊旅行の回数をお聞きしたところ、1回以上経験している方が87%と非常に多くなっています。中でも、「5回以上」が20.2%となり、最も多い「2回」の21.2%に次いでいることが注目されます。



### 国内旅行の際の1泊当たりの宿泊費の限度額

1泊あたりの宿泊費は「7千円以上～1万円未満」

Q あなたは、観光・レジャーのための国内旅行には1泊の宿泊費(1泊2食でおとな1人当たり)をどの程度負担してもよいとお考えでしょうか。



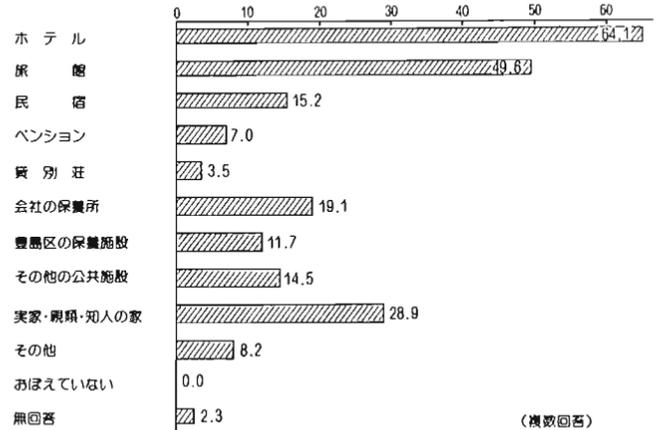
1泊あたりの宿泊費の限度額をお聞きしたところ、「7千円以上～1万円未満」が31.5%、「1万円以上～1万5千円未満」が28.1%を占め、この2つを合わせると半数以上(59.6%)を占めています。

### 国内宿泊旅行の際の宿泊場所

「ホテル」・「旅館」の利用者が多い

Q この1年間でどのようなところに宿泊なさいましたか。あてはまるものの全てをお答えください(いくつでも)。何回も旅行された方は各旅行を思い出して、全てお答えください。

この1年間に国内宿泊旅行を経験した方に、どのような所に宿泊するのをお聞きしたところ、「ホテル」と答えた方は64.1%と最も多く、次いで「旅館」が49.6%となっています。



(複数回答)

### 商工出張相談所を開設

中小企業経営者の皆さんの金融・経営・店舗改装などのご相談に応じます。

町支店(南長崎3の2の14、二又交番並び)、東武百貨店地下1階中央入口(マルチテレビ付近)◇開催:豊島区商店街連

### 中小企業に働くみなさんへ 勤労者生活資金のご利用を

◇資金の用途:医療、出産、冠婚葬祭、教育、住居移転・補修、物品の購入◇貸付金:1人あたり50万円以内。教育費等特例70万円まで◇貸付利率:返済方法:年利4.1%、60か月の元利均等割賦返済(貸付額30万円以下の場合)は36か月以内◇申込資格:区内に在住または在勤の18歳以上の方で①同一中小企

業に1年以上勤務し、今後も勤務する方②住民税を滞納していない方◇融資に必要な書類:借入申込書、借入保証書、印鑑証明書、住民税納税証明書、給与証明または源泉徴収票など◇申込み・詳細:商工指導係内線2453、または勤島豊島区勤労者福祉サービスセンター ☎3980・3133

◇融資あっせん  
◇対象:東京23区内で駐車場を整備し、継続して事業を営む方で、確実な事業計画および返済能力を有する個人または法人◇対象駐車場:駐車場に供する面積が300㎡以上または20台以上の駐車規模を有すること。ただし、附置義務駐車場と併設する場合は、その施設に係る台数を除きます◇貸付利率:年4%◇貸付期間:15年以内(据置期間1年を含む)◇融資対象:新設または建て替えの場合、全体の建設費用を融資対象とします(用地取得費等は除く)◇貸付限度額:1台につき500万円

基金担当内線2975  
(4)取扱金融機関  
都内の都市銀行、信託銀行、日本興業銀行、日本長期信用銀行、日本債券信用銀行、都内の信用金庫(都内に本店があるもの)、都内の信用組合(申込み・詳細:駐車場整備基金担当内線2975)

### 駐車場整備基金融資あっせん 制度のご利用について

この制度は、民間での駐車場建設を促進することを目的に設けられたものです。東京23区内で駐車場を建設する方に対してその建設のために必要な資金の融資あっせんや利子補給を行う制度です。ご利用ください。

以内。ただし、ビル等の地下を利用する駐車場は、1台につき1千円以内◇担保の提供:融資を受ける方は、金融機関の求める担保等を提供することになります◇債務の保証:連帯保証人および信用保証が必要で

# 利用

## ～区政

### 保養所の

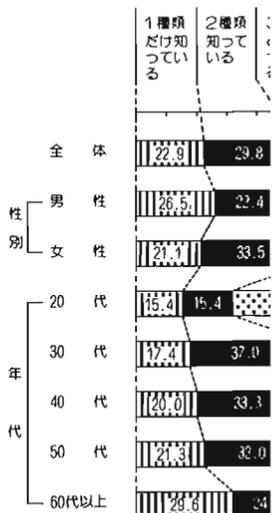
8割以上が保養施設のい

Q 豊島区では区民の皆さんに保養所、指定民泊の3種類、あなたはこれをご存じですか。

1. 1種類だけ知っている
2. 2種類知っている
3. 3種類とも知っている
4. 全部知らない
5. 無回答

豊島区の保養施設について知っている、「3種類とも知っている」が29.8%でした。「1種類だけ知っている」が84.9%の方が値当保養所、借上げにしていることとなります。

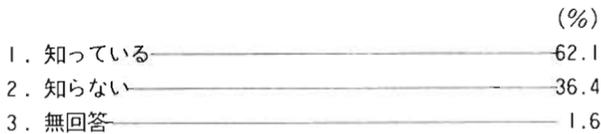
性・年齢別で見ると全体的に女性と知らない割合が高くなる内訳は、直営保養所が61.1%、8.3%となっています。また、2種類が55.4%で、次いで借上げ保



### 保養施設の申込方法・手続の周知度

6割の方が知っている

Q あなたは、区の保養施設の利用申込方法・手続をご存じですか。

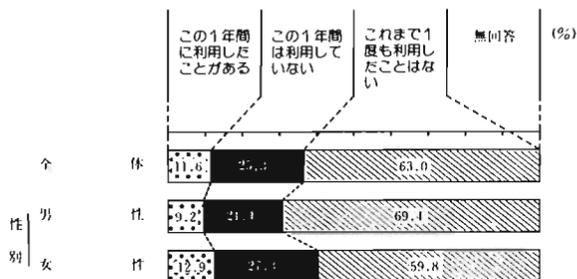


保養施設の利用申込方法・手続を知っているかどうかお聞きしたところ、62.1%の方がご存じでした。

### 保養施設の利用経験

この1年間に1割の方が保養施設を利用

Q あなたはこの1年間、区の保養施設をご利用になりましたか。

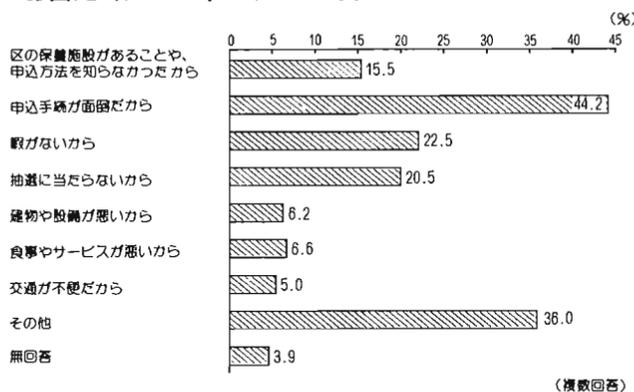


この1年間での保養施設の利用状況をお聞きしたところ、全体の11.6%しか利用しておらず、88.3%の方がこの1年間区の保養施設を利用していませんでした(平成3年度の利用者は約2万6千人)。

### 保養施設を利用しなかった理由

「申込みの手続が面倒だから」が多い

Q これまであるいはこの1年間利用していないのはどういった理由からでしょうか。あてはまるものすべてをお答えください(いくつでも)。



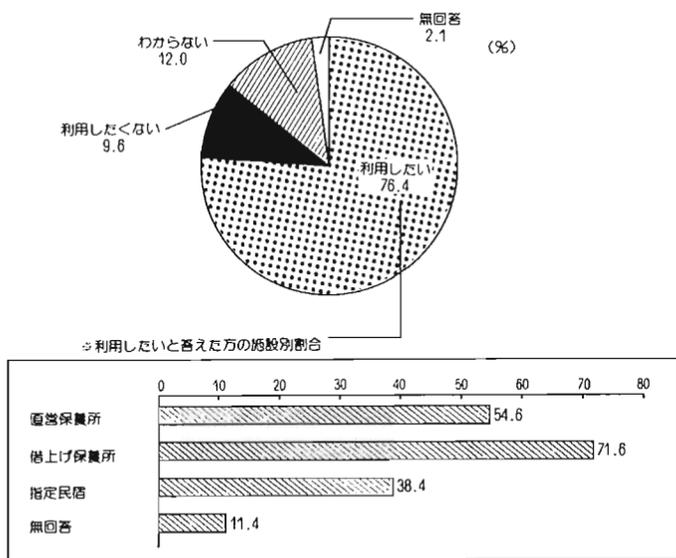
これまであるいはこの1年間に、保養施設を利用していない方にその理由をお聞きしたところ、「申込手続が面倒だから」が44.2%で、次いで「暇がないから」が22.5%となっています。

### 今後の利用意向

7割以上が今後利用したい

Q 今後あなたは区の保養施設を利用してみたいと思いますか。

今後区の保養施設を利用してみたいかとお聞きしたところ、76.4%の方が利用したいと答えました。その中で具体的に「直営保養所」「借上げ保養所」「指定民泊」のどれを利用したいかをお聞きしたところ「直営保養所」が54.6%、「借上げ保養所」が71.6%、「指定民泊」が38.4%となっています。



### 平成4年10月～3月まで相談所

開設年月日	巡回出張相談		定 期 相 談	
	出張所単位	受付時間	都市防災不燃化事業地区	居住環境総合整備事業地区
平成4年10月17日	第十出張所会議室	午後1時～5時 受付は4時まで	雑司が谷区民集会所(井) 西池袋第一区民集会所(立)	東池袋まちづくりセンター(税) 染井まちづくりセンター(税) 上池袋第一区民集会所(税)
11月21日	第十一出張所会議室	午後1時～5時 受付は4時まで	雑司が谷区民集会所 西池袋第一区民集会所(井)	東池袋第一区民集会所(税) 染井まちづくりセンター(税) 上池袋第二区民集会所(税)
12月19日	南大塚社会教育会館	午後1時～5時 受付は4時まで	雑司が谷区民集会所(井) 西池袋第一区民集会所(立)	東池袋まちづくりセンター(税) 染井まちづくりセンター(税) 上池袋第一区民集会所(税)
平成5年1月16日	巣鴨区民集会所	午後1時～5時 受付は4時まで	雑司が谷区民集会所 西池袋第一区民集会所(井)	東池袋第一区民集会所(税) 染井まちづくりセンター(税) 上池袋第二区民集会所(税)
2月20日	東池袋第三民集会所	午後1時～5時 受付は4時まで	雑司が谷区民集会所(井) 西池袋第一区民集会所(立)	東池袋まちづくりセンター(税) 染井まちづくりセンター(税) 上池袋第一区民集会所(税)
3月13日	青年館	午後1時～5時 受付は4時まで	雑司が谷区民集会所 西池袋第一区民集会所(井)	東池袋第一区民集会所(税) 染井まちづくりセンター(税) 上池袋第二区民集会所(税)

(井)=井欄士付 (税)=税理士付 (雑)雑司が谷区周辺地区 (東池袋)東池袋4-5丁目地区 (立)立教大学周辺地区 (染)染井池袋周辺地区 (上池)上池袋地区

「住みなれた街を離れず、住宅、アパートを建て替えた」「小さな敷地を共同で活用したい」。そんな住宅等のいろいろなことでお悩みの方々の相談に、一級建築士、税理士、弁護士がお答えします。

また、建て替えの際の助成金、公的融資等もご案内しています。なお、公社まちづくりサロンでは、常時、相談を受け付けています。ご利用ください。

◇日程等：左表のとおり  
◇詳細：当公社事業課課内線2825

### 街づくり公社

3時 巢鴨信用金庫本店ロビー  
(巢鴨2の10の2) および椎名町支店(長崎1の20の8、第六出張所前)、東京信用金庫椎名

合会・(株)豊島産業協会・東京商工会議所豊島支部・豊島区中小企業診断士会  
◇詳細：商工指導係内線2453



「ふれあいガイド」投稿要領

「ふれあいガイド」へ掲載を希望する方(グループ)は、次の要領で投稿してください。

「ふれあいガイド」へ掲載を希望する方(グループ)は、次の要領で投稿してください。

「ふれあいガイド」へ掲載を希望する方(グループ)は、次の要領で投稿してください。

「ふれあいガイド」へ掲載を希望する方(グループ)は、次の要領で投稿してください。

「ふれあいガイド」へ掲載を希望する方(グループ)は、次の要領で投稿してください。

「ふれあいガイド」へ掲載を希望する方(グループ)は、次の要領で投稿してください。

「ふれあいガイド」へ掲載を希望する方(グループ)は、次の要領で投稿してください。

●書道「石声会」
毎月第1・3木曜日 午後1時～4時

●ペン習字「輝寿会」
毎月第2・4火曜日 午後1時30分～3時

●英会話「JAL」
毎週火曜日 午後2時～3時30分

●中国語同好会
毎週日曜日 午前10時～正午

●無料講習会「3日体操」
10月23日(金)・30日(金) 午前10時30分～正午

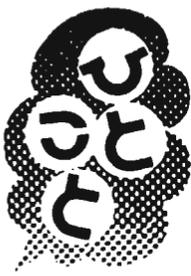
●管平高原スキーツアー
10月7日(日)・10日(日)

●年賀状の書き方
11月5日(木)・12日(木)

●お茶の水女子大学から
10月18日(日) 午後1時30分～4時30分

●「ふれあいガイド」投稿要領
「ふれあいガイド」へ掲載を希望する方(グループ)は、次の要領で投稿してください。

# 市民の



### 小学校の一般開放プールについて

池袋第二小学校の一般開放プールを子どもと一緒に利用させていただきました。近所なので手軽に行けること、子どもは水に慣れて積極的にプールの親や子どもも遊べる等々、プールの有効活用大です。近所

の方からも好評です。来年度以降、実施日数、実施校の増加を要望します。

関係者の方々お世話さまでした。

貴重なご意見をいただき、ありがとうございます。

今年度、小学校プールの一般開放として、池袋第二小学校と千川小学校の2校で実施しました。両校とも千300人ほどのご利用をいただき、無事終了しました。ご意見にもありましたように、「家族で泳いで良かった」「来年もぜひ」などの利用者の声も多く、たいへんうれしく思っています。

ご要望の実施校の増加ですが、ほかの区立プールの設置状況、人員、運営体制および予算などの状況をふまえて、検討したいと考えています。また、実施日数の増加に関しては、学校プールの使用しない期間を利用して清掃にかかる日数を考えますと、今年度と同じくらいの日数、もしくは若干の増加ができるかと思えます。

## スポーツ

### 第19回豊島スポーツ祭典 硬式テニス大会

10月19日(月) 午前9時30分から(9時受付、午後5時閉会予定) 総合体育場(種目・定員：男女ダブルス50組(先着順) 競技方法：1セット、6ゲーム先取、タイブレークなし、トナメント戦) 費用：1組2千円

◇後援：豊島区教育委員会 申込み・詳細：10月17日までに、千170 豊島区東池袋3の9の15 ワイムティハイム2階 新体連豊島区連盟に郵送か電話 ☎3981・1345、☎3981・8315

### ファミリースポーツ広場

10月25日(日) 午後1時～5時 巣鴨体育館 対象：区内在住の方 内容：バドミントン、卓球、ボール遊び、トランポリンなど

◇多目的指導：スポーツリーダー委員会 費用：一般200円、小学生90円 申込み：当日直接当館へ 詳細：当館 ☎3918・7101

### 体力測定

10月25日(日) 午前10時～正午 (受付は午前11時まで) 巣鴨体育館 対象：区内在住、在勤、在学の方 内容：握力、背筋力など8種目の測定 指導：当館トレーニング指導員 費用：一般200円、小学生90円 持ち物：運動着、室内シューズ 申込み：当日当館へ 詳細：当館 ☎3918・7101

### 区民健康まつり(11月12日) エアロビクス大会出場者募集

区民健康まつりでは、ジャズダンス、フォークダンス、民謡などの得意な分野で日ごろの健康づくりの活動の成果を発表してみませんか 対象：区内在住、在勤、在学の方で個人またはグループ(15名以内) 申込み・詳細：10月30日までに健康課健康づくり担当 内線2537

### いも掘り・とん汁 オリエンテーリング

11月1日(日) (雨天の場合は11月8日) 狭山・川越市周辺 集合：午前9時 西武新宿線新狭山駅前(西武池袋駅発午前7時56分快速急行に乗車、所沢駅でろでしようか。そのころ地元の植木屋さんが寄付したのかと思ふと、見過ごすことはできません。

もう大分前になります。私は山手線の各駅のホームの花を見に行きました。どの駅でも、職員さんはホームの美観について気を使っているように見えます。それなら、この「つつじ」は、第一等でした。私も駒込駅のつつじの美しさについて、この駅の人はずっと自負しているのですね。こうして毎年春になると駅にお花見に行く所なんであるでしょう。

かがわ あや 香川栄養学園(総務庁長官官房) 防犯白書



香川綾 ④

地方へ移ったりして、今は私の家の植木屋さんが、一人そのころの植木屋を寄付したくらいです。随分と駅でできることを喜んでいただいています。

私が東京へ出て来たのは、女子医専へ入るため、そのころ叔母が新大久保にいました(その家は戦災で焼けてしまいました)が、

大久保へ新築したのは麴町の

毎年4月から5月になると、駒込駅には、駅のホームの両側に見事なつつじの花が咲きます。私は毎年この駅のお花見に行きます。駅の人をよく知っていて迎えてくれます。入場券を買って、駅のホームに入り、一方から丹念に見ていきます。花は形も色もそれぞれ異なり

家から新しい山手線ができるというので移って来たのでしよう。それが大正10年ごろでした。それからみると駒込駅につつじが植えられたのも、そのころ

西武新宿線本川越行に乗換え、新狭山駅下車) 対象：区内在住、在勤の方とその家族(小学校4年以上。小・中学生のみ) 場合は保護者の承諾書が必要。小学校3年生以下は保護者同伴 費用：千200円(保険料、地図代等)。交通費70円は自己負担 定員：200名(先着順) 準備：軽装、弁当、水筒、雨具、黒と赤のボールペン、時計、ごみ袋、食器、軍手(荷物はリュックかナップザックに入れ、手には持たないこと) 申込み：10月23日までに費用を添えて体育課窓口へ 当日雨天時の問い合わせ：中村 ☎3918・1014、長橋 ☎3918・9795、佐藤 ☎3957・0312(午前6時～午後3時30分代表者のみ) 詳細：体育係 内線3485

◇詳細：体育係 内線3485

区庁舎A館1階「行政資料コーナー」では、国や都および区の最新の行政資料が閲覧できます。今年度の資料が届きましたので、ご利用ください。

▽長寿社会対策の動向と展望 (総務庁長官官房) 防犯白書

4年版(国土庁) 国土白書4年版(国土庁) 首都圏白書4年版(国土庁) 交通安全白書4年版(総務庁) 観光白書4年版(総務庁) 労働白書4年版(労働省) 中小企業白書4年版(中小企業庁) 通商白書4年版(通商産業省) 平成3年貯蓄動向調査報告(総務庁) 詳細：情報公開コーナー 内線2136

日時	講義内容	講師
11月5日(木)	「なぜ求められるのか子どものスポーツレクリエーション」 ～子どもの日常生活の中で遊びとスポーツの大切さについて学びます～	健康レクリエーション研究所 主宰 山田 征夫氏
11月6日(金)	「子どものスポーツ障害 PART1」 ～発育期のスポーツのやりすぎから起こる様々な障害について学びます～	日本大学 文理学部 教授 森 健躬氏
11月12日(木)	「子どものスポーツ障害 PART2」 ～スポーツ障害を起さないための予防・安全対策・リハビリについて学びます～	山田 征夫氏
11月13日(金)	「子どもとのコミュニケーション」 ～子どもの特性とスポーツ・レクリエーションの指導方法について学びます～	山田 征夫氏

◇会場…千登世橋教育文化センター第3会議室  
◇時間…午後6時30分～8時30分

スポーツ・レクリエーション指導者養成講習会

◇日程・内容：左表のとおり 対象：スポーツ・レクリエーション活動の指導者として、必要な知識、正しい指導方法を学びたい方 費用：無料 定員：60名(先着順) 申込み・詳細：体育係 内線3485

第88回区民歩こう会

11月1日(日) (小雨決行) 集合：午前9時50分 地下鉄千代田線綾瀬駅東口改札表イートリーカドリー前 対象：区内在住、在勤の方とその家族 コース：駅前→東綾瀬公園→しようぶ沼公園→天祖神社→円泉寺→雪見公園→稲荷神社→不動院→総合スポーツセンター→元淵紅公園→保木間公園→第六公園→竹の塚(約8km) 費用：100円(保険料等) 準備：軽装、弁当、水筒、雨具ほか 申込み：はがきまたはファクス ☎3989・1888 第88回区民歩こう会参加、住所、氏名、年齢、電話番号を記入し、10月30日までに「千170 豊島区東池袋3の9の13 豊島歩こう会」へ 後援：豊島区教育委員会 詳細：当会 ☎3986・1888

家庭福祉員

保護者にかわって、自宅で乳児の保育をする仕事です。

◇条件：①区内に居住し、保育専用室(6畳以上)を1階に確保できる ②保母、保健婦、看護婦、助産婦、教員、医師のいずれかの資格をもつ25歳以上、60歳未満の女性 ③本人および家族が健康で現に養育している6歳未満の幼児がい ④保育児童：1歳未満の乳児3人以内 ⑤保育日：日曜、祝日、年末年始を除く毎日 ⑥保育時間：午前8時～午後6時 ⑦報酬：区の助成金・保護者からの保育料を合わせて(児童3人を受託した場合)月額25万円 募集人員：若干名 申込み・詳細：保育係 内線2731

アルバイト(栄養士)

◇勤務時間：午前9時～午後5時 賃金：日額9千310円 勤務場所：保育課 申込み・詳細：人事係 内線2241・3

平成4年度11～2月期教室募集案内

教室名	募集人員	開催日	曜日・時間	対象	服装等	費用	会場	申込方法
小学生 バスケットボール教室	40名	12月2・9・16日、1月6・13・20・27日、2月3日	毎週水曜日 午後3時30分～5時30分	区内在住、 在学小学生	上履き 運動着	720円	3階	・申込手続 往復はがきに住所(勤務先)、氏名、年齢、性別、教室名、電話番号を記入のうえ、下記に申込みください。 ・注意事項 同一教室におひとり2通以上の申込みをした場合は、無効とします。 ・あて先 千登世橋教育文化センター総合事務所 千171 豊島区雑司が谷3の1の7 ☎3590・1252 ・申込期限 10月26日(消印有効) ・定員を超えた申込みがあった場合は、抽選になります。補欠についても抽選によりお知らせします。 ・電話、窓口での補欠申込みは、お受けしませんのでご了承ください。
社会人 バレーボール教室	40名	11月18・25日、12月2・9・16日、1月6日	毎週水曜日 午後6時30分～8時30分	区内在住、 在勤者	上履き 運動着	1200円		

第88回区民歩こう会

11月1日(日) (小雨決行) 集合：午前9時50分 地下鉄千代田線綾瀬駅東口改札表イートリーカドリー前 対象：区内在住、在勤の方とその家族 コース：駅前→東綾瀬公園→しようぶ沼公園→天祖神社→円泉寺→雪見公園→稲荷神社→不動院→総合スポーツセンター→元淵紅公園→保木間公園→第六公園→竹の塚(約8km) 費用：100円(保険料等) 準備：軽装、弁当、水筒、雨具ほか 申込み：はがきまたはファクス ☎3989・1888 第88回区民歩こう会参加、住所、氏名、年齢、電話番号を記入し、10月30日までに「千170 豊島区東池袋3の9の13 豊島歩こう会」へ 後援：豊島区教育委員会 詳細：当会 ☎3986・1888

家庭福祉員

保護者にかわって、自宅で乳児の保育をする仕事です。

◇条件：①区内に居住し、保育専用室(6畳以上)を1階に確保できる ②保母、保健婦、看護婦、助産婦、教員、医師のいずれかの資格をもつ25歳以上、60歳未満の女性 ③本人および家族が健康で現に養育している6歳未満の幼児がい ④保育児童：1歳未満の乳児3人以内 ⑤保育日：日曜、祝日、年末年始を除く毎日 ⑥保育時間：午前8時～午後6時 ⑦報酬：区の助成金・保護者からの保育料を合わせて(児童3人を受託した場合)月額25万円 募集人員：若干名 申込み・詳細：保育係 内線2731

アルバイト(栄養士)

◇勤務時間：午前9時～午後5時 賃金：日額9千310円 勤務場所：保育課 申込み・詳細：人事係 内線2241・3

第88回区民歩こう会

11月1日(日) (小雨決行) 集合：午前9時50分 地下鉄千代田線綾瀬駅東口改札表イートリーカドリー前 対象：区内在住、在勤の方とその家族 コース：駅前→東綾瀬公園→しようぶ沼公園→天祖神社→円泉寺→雪見公園→稲荷神社→不動院→総合スポーツセンター→元淵紅公園→保木間公園→第六公園→竹の塚(約8km) 費用：100円(保険料等) 準備：軽装、弁当、水筒、雨具ほか 申込み：はがきまたはファクス ☎3989・1888 第88回区民歩こう会参加、住所、氏名、年齢、電話番号を記入し、10月30日までに「千170 豊島区東池袋3の9の13 豊島歩こう会」へ 後援：豊島区教育委員会 詳細：当会 ☎3986・1888

家庭福祉員

保護者にかわって、自宅で乳児の保育をする仕事です。

◇条件：①区内に居住し、保育専用室(6畳以上)を1階に確保できる ②保母、保健婦、看護婦、助産婦、教員、医師のいずれかの資格をもつ25歳以上、60歳未満の女性 ③本人および家族が健康で現に養育している6歳未満の幼児がい ④保育児童：1歳未満の乳児3人以内 ⑤保育日：日曜、祝日、年末年始を除く毎日 ⑥保育時間：午前8時～午後6時 ⑦報酬：区の助成金・保護者からの保育料を合わせて(児童3人を受託した場合)月額25万円 募集人員：若干名 申込み・詳細：保育係 内線2731

アルバイト(栄養士)

◇勤務時間：午前9時～午後5時 賃金：日額9千310円 勤務場所：保育課 申込み・詳細：人事係 内線2241・3

第88回区民歩こう会

11月1日(日) (小雨決行) 集合：午前9時50分 地下鉄千代田線綾瀬駅東口改札表イートリーカドリー前 対象：区内在住、在勤の方とその家族 コース：駅前→東綾瀬公園→しようぶ沼公園→天祖神社→円泉寺→雪見公園→稲荷神社→不動院→総合スポーツセンター→元淵紅公園→保木間公園→第六公園→竹の塚(約8km) 費用：100円(保険料等) 準備：軽装、弁当、水筒、雨具ほか 申込み：はがきまたはファクス ☎3989・1888 第88回区民歩こう会参加、住所、氏名、年齢、電話番号を記入し、10月30日までに「千170 豊島区東池袋3の9の13 豊島歩こう会」へ 後援：豊島区教育委員会 詳細：当会 ☎3986・1888

催し

区制施行60周年 豊島公会堂40年記念公演

としま歌謡舞伎

12月18日(金) 昼の部 午後1時30分、夜の部 午後6時30分 豊島公会堂 演目・出演...



としまコミュニティシアター 特別企画 モスワフ・マリイ劇場公演

演劇王国ロシアで、最も古い伝統を持つマリイ劇場の名優たちが来日...

この機会に、素晴らしいドラマをお楽しみください。①ニコライ二世 2月12日(金) 午後6時30分開演...

◇詳細：当公社 ☎3590・5321 ※未就学児童の入場はご遠慮ください。

子どもパティシエショー

水森聖土とキヤッポ 皆さんおなじみの歌やお絵かき、あつと驚くぬいぐるみのバンド演奏など...

区制施行60周年記念 伝統工芸展

江戸文化の中で育った職人さんたちの知恵と技術の結晶ともいべき伝統工芸品...

印刷の歴史フェア

豊島区の代表的な地場産業である印刷業界をのぞいてみませんか...

美術へのいざない フランス系描画展 講演

10月27日(土) 午後6時30分 区民センター音楽室 講師：国立西洋美術館研究官 高橋明也氏...

第4回南大塚ホール落語会

11月13日(金) 午後7時(30分前開場) 南大塚ホール 出演：前座 閉口一番、落語 橋家文吾...

雑司が谷旧宣教師館 オータムコンサート

心地よい風の中、弦楽五重奏の美しい調べをお楽しみください。

きんぷく囲碁大会参加者募集

11月23日(木) 午前10時～午後3時 勤労福祉会館 対象：区内在住、在勤の方...

区制施行60周年記念事業 シニアフェスティバル

11月17日(火) 区民センター 内容等：左表のとおり 費用：無料 申込み：10月28日(必着)...

としま区民芸術祭

としまムービーシアター 大都会映画まつり

区立朝日中学校がある西果鴨4の9の1に、大正8年から昭和17年2月にかけて、映画会社

◇定員：各32名(申込み多数の場合は抽選) 申込み：官製はがき持参で11月6日までに直接当館へ...

区制施行60周年記念 印刷の歴史フェア

豊島区の代表的な地場産業である印刷業界をのぞいてみませんか...

美術へのいざない フランス系描画展 講演

10月27日(土) 午後6時30分 区民センター音楽室 講師：国立西洋美術館研究官 高橋明也氏...

第4回南大塚ホール落語会

11月13日(金) 午後7時(30分前開場) 南大塚ホール 出演：前座 閉口一番、落語 橋家文吾...

雑司が谷旧宣教師館 オータムコンサート

心地よい風の中、弦楽五重奏の美しい調べをお楽しみください。

きんぷく囲碁大会参加者募集

11月23日(木) 午前10時～午後3時 勤労福祉会館 対象：区内在住、在勤の方...

区制施行60周年記念事業 シニアフェスティバル

11月17日(火) 区民センター 内容等：左表のとおり 費用：無料 申込み：10月28日(必着)...

としま区民芸術祭

としまムービーシアター 大都会映画まつり

区立朝日中学校がある西果鴨4の9の1に、大正8年から昭和17年2月にかけて、映画会社

Table with 4 columns: 時間, 内容, 会場, 備考. Details for the Senior Festival (シニアフェスティバル).

内容等：左表のとおり 費用：無料 申込み：10月28日(必着)...

Table with 4 columns: 日, 時, 内容, 備考. Details for the Autumn Festival (秋の鑑賞会).

日程等：左表のとおり 費用：無料 申込み：当日直接会場へ...

秋の自然を訪ねて 武蔵野・国分寺史跡を歩く 11月8日(日) 小雨決行...

秩父の自然と文化を訪ねて 自然豊かな秩父の秩父路を、秩父の郷土史家の案内で巡ります...

区民のための チャペルコンサート 立教大学チャペルでは、春の演奏会に引き続いて...



平成3年に日本芸術院賞を受賞された声楽家の東敦子さんの演奏会を解説をまじえて行います。

10月5日号 文化講演「国際化の中の日本語」の講師は国立国語研究所所長 水谷 修氏です 詳細：中央図書館 ☎3983・7861

Table with 4 columns: 日, 時, 内容, 備考. Details for the 'くろーぶ赤かぶ委嘱学校ノーマライゼーション' program.

くろーぶ赤かぶ委嘱学校ノーマライゼーション 10月24日(土) ADA (アメリカ障害者法)に学ぶ...

10月5日号 文化講演「国際化の中の日本語」の講師は国立国語研究所所長 水谷 修氏です 詳細：中央図書館 ☎3983・7861